



联合 国
安全理事会



Distr.
GENERAL

S/14308
19 December 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1980年12月15日

秘书长给安全理事会主席的信

我荣幸地提到安全理事会在中东和塞浦路斯建立的联合国维持和平行动。最近，我根据现有的必要人员，当然，也充分考虑到这些行动的效能，仔细审查了中东和塞浦路斯联合国维持和平行动各个部队的指挥人员。由于这一研究，我打算经过通常的协商，而且假定安全理事会延长有关任务的期限，作出下列变动：

- (a) 联合国脱离接触观察员部队现任指挥官奥地利的贡特尔·格赖因德尔少将，将接替詹姆斯·奎因少将出任联合国驻塞浦路斯维持和平部队指挥官。奎因少将在联合国服务四年多，表现优异；他将返回爱尔兰。格赖因德尔将军应于1981年2月抵达塞浦路斯，以便有充分的时间顺利办理移交。他曾于1977/1978年担任联合国驻塞浦路斯维持和平部队首席行动官，熟悉该部队的任务。
- (b) 联合国停火监督组织现任参谋长芬兰的埃尔基·凯拉少将，将接替格赖因德尔少将出任联合国脱离接触观察员部队指挥官。凯拉将军熟悉联合国脱离接触观察员部队的业务，因为联合国停火监督组织有许多观察员按照安全理事会的决定被派至该部队。凯拉将军应在1981年2月20日以前抵达大马士革。
- (c) 加纳伊曼纽尔·尔斯金少将从1976年1月至1978年3月担任联合国停火监督组织参谋长，此后担任联合国驻黎巴嫩临时部队指挥官。他将重掌旧职，担任联合国停火监督组织参谋长，但兼任处理与联合国中东维持和平行动有关的事务的秘书长的代表。他应在1981年2月15日以前抵达耶路撒冷。
- (d) 爱尔兰国防军现任人事行政参谋主任威廉·卡拉汉少将，将接替尔斯金将军出任联合国驻黎巴嫩临时部队指挥官。卡拉汉少将从1976年11月至1978年

S/14308

Chinese

Page 2

3月担任联合国停火监督组织高级参谋，此后至1979年1月担任代理参谋长。他熟悉中东局势和联合国驻黎巴嫩临时部队的任务。爱尔兰政府已通知我，愿意让卡拉汉少将再次为联合国维持和平行动服务。他应在1981年2月5日以前抵达纳库拉。

谨请你将这个问题提请安全理事会各成员注意。

库尔特·瓦尔德海姆（签名）
